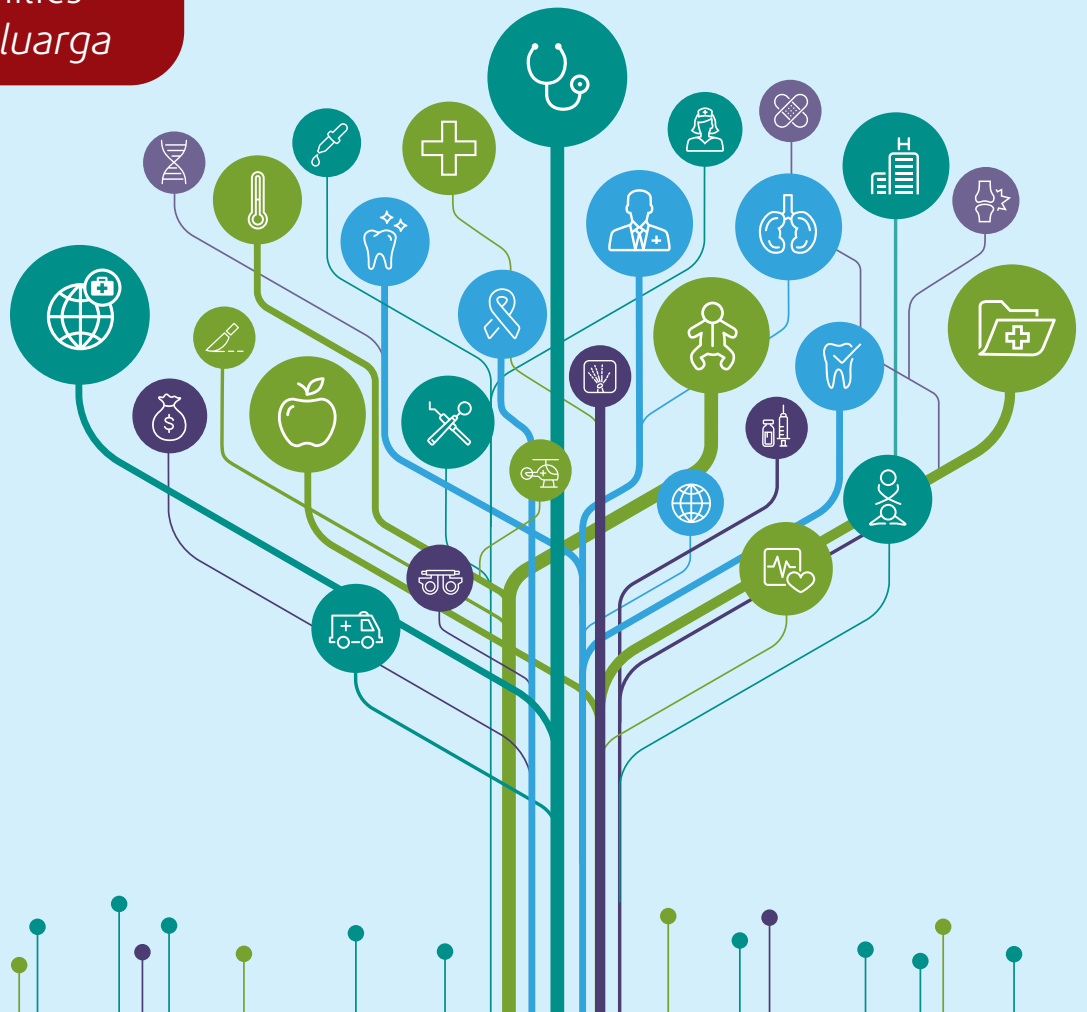


SimpleCare Explained

individuals and families
perorangan dan keluarga





About US | *Tentang kami*

Our promise to our customers is in our name: 'Now' is clear, innovative and accessible. This means clear, relevant information, easy-to-use online tools and fast service from people who respect your time. Our products are designed to be comprehensive and benefit rich.

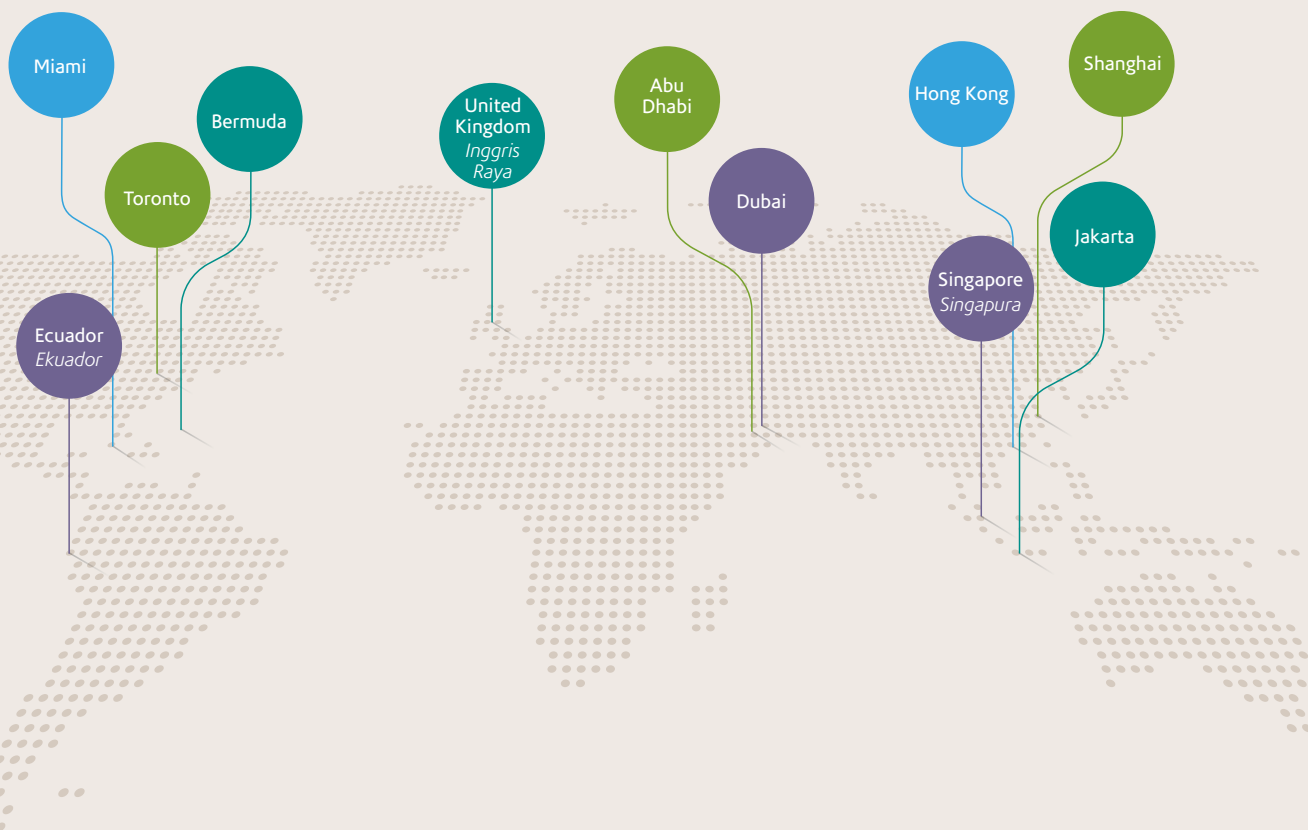
Now Health International is a global business with its headquarters in Hong Kong and regional service centres in Hong Kong, Shanghai, Dubai, the United Kingdom, Singapore and Jakarta. In July 2015, Now Health's investor acquired Best Doctors Insurance, a major medical insurance provider with distribution throughout Latin America, the Caribbean and Canada. The combination of the two businesses creates one of the largest providers of high-end international private medical insurance globally, with 11 sales/service offices, 125,000+ members, 350 staff and 5,000+ distribution partners.

Our innovative service proposition provides you with peace of mind that we will deliver a fast, accurate service when you need it most. Our award winning digital tools such as our smartphone app also make it easy for members to manage their plan while on the move, creating an exceptional customer experience.

Janji kami kepada nasabah ada di dalam nama kami: 'Now' jelas, inovatif dan mudah diakses. Ini berarti informasi yang jelas dan relevan, perangkat online yang mudah digunakan, dan layanan cepat dari orang-orang yang menghargai waktu Anda. Produk kami dirancang dengan komprehensif dan kaya manfaat.

Now Health International adalah bisnis global dengan kantor pusat di Hong Kong dan pusat layanan regional di Hong Kong, Shanghai, Dubai, Inggris Raya, Singapura, dan Jakarta. Pada bulan Juli 2015, investor Now Health mengakuisisi Best Doctor Insurance, sebuah penyedia asuransi kesehatan dengan distribusi di seluruh Amerika Latin, Karibia, dan Kanada. Kombinasi dua bisnis ini menciptakan salah satu penyedia asuransi swasta kesehatan internasional kelas atas terbesar di dunia, dengan 11 kantor penjualan/layanan, 125,000+ anggota, 350+ karyawan dan 5,000+ mitra distribusi.

Penawaran layanan inovatif kami memberi Anda ketenangan pikiran bahwa kami akan memberikan layanan cepat dan akurat saat Anda sangat membutuhkannya. Perangkat digital kami yang telah memenangkan penghargaan seperti aplikasi smartphone juga memudahkan para peserta untuk mengelola polis mereka selama bepergian, sehingga menciptakan pengalaman nasabah yang luar biasa.





Our Insurance Partner | Rekan Penanggung Kami

Now Health's insurance partner in Indonesia is PT Sampo Insurance Indonesia. It was established on June 1, 2013 as a new company, following the merger of between PT Sampo Japan Insurance Indonesia (established in 1978) and PT Asuransi Nipponkoa Indonesia (established in 1975) and the management integration of Sampo Japan Insurance Inc. and Nipponkoa Insurance Co. Ltd. Since September 1, 2014 the name of the merged parent company became Sampo Japan Nipponkoa Insurance Inc. Both existing companies, PT Sampo Japan Insurance Indonesia and PT Asuransi Nipponkoa Indonesia have more than 30 years history in the Indonesian insurance market.

Rekan penanggung risiko Now Health di Indonesia adalah PT Sampo Insurance Indonesia. PT Sampo Insurance Indonesia berdiri sejak 1 Juni 2013, merupakan perusahaan hasil penggabungan PT Sampo Japan Insurance Indonesia (yang didirikan pada 1978) dan PT Asuransi Nipponkoa Indonesia (yang didirikan pada 1975). Penggabungan tersebut mengikuti penggabungan perusahaan induk kedua perusahaan tersebut, melalui integrasi pengelolaan Sampo Japan Insurance Inc. dan Nipponkoa Insurance Co. Ltd. yang sejak tanggal 1 September 2014 kedua perusahaan induk tersebut telah menggabungkan diri menjadi Sampo Japan Nipponkoa Insurance Inc. Kedua perusahaan, PT Sampo Japan Insurance Indonesia dan PT Asuransi Nipponkoa Indonesia, masing-masing memiliki lebih dari 30 tahun sejarah panjang di pasar asuransi umum Indonesia.



SOMPO
INSURANCE



Why Choose Us | Mengapa Memilih Kami

With us, it's easy to get immediate access to top-quality healthcare anywhere in the world. We make it simple to choose the right cover and access the best medical care for you and your family.

Dengan kami, mudah untuk mendapatkan akses cepat pada perawatan kesehatan kelas atas di dunia. Kami menyederhanakan pemilihan pertanggungan dan akses perawatan terbaik untuk Anda dan keluarga Anda.

Flexible:

Flexible annual deductible and additional options to help tailor your plan to your needs and budget

Transparent:

Clear, relevant information, so you know exactly what is and isn't covered

Service Excellence:

Great service from people who respect your time and understand what matters to you

Fast:

Straightforward processes and fast turnaround times, from joining to claiming

Innovative:

Innovative digital tools so it's easy to find a doctor and submit claims, anywhere in the world



Fleksibel:

Opsi risiko sendiri dan opsi tambahan tahunan yang fleksibel untuk membantu menyesuaikan polis Anda dengan kebutuhan dan anggaran Anda

Transparan:

Informasi jelas dan relevan, sehingga Anda mengetahui dengan jelas apa yang ditanggung dan apa yang tidak ditanggung

Keunggulan Layanan:

Layanan hebat dari orang-orang yang menghargai waktu Anda dan memahami apa yang penting bagi Anda

Cepat:

Proses mudah dan waktu perputaran cepat, mulai dari saat bergabung hingga saat melakukan klaim

Inovatif:

Perangkat digital yang inovatif sehingga mudah menemukan dokter umum dan mengajukan klaim, di tempat mana pun di dunia ini

We are an award winning health insurance provider. From our products to our innovative service offer, we are continually working to deliver excellence for our customers.

Kami adalah penyedia asuransi kesehatan yang telah memenangkan penghargaan. Dari produk hingga penawaran layanan inovatif kami, kami terus berusaha untuk memberikan yang terbaik bagi nasabah kami.



See what our customers have to say!

Lihat apa yang nasabah kami katakan!



More important than awards, at Now Health International we put the customer first, which is why in our most recent Customer Satisfaction survey...

Hal yang lebih penting daripada penghargaan, di Now Health International, kami mengutamakan nasabah kami, itulah sebabnya dalam survei Kepuasan Nasabah terbaru kami ...

91% of members rated their overall experience as **excellent, very good or good**



91% Para peserta menilai keseluruhan pengalaman mereka **luar biasa, sangat baik atau bagus**





SimpleCare: At a glance | SimpleCare: Sekilas

SimpleCare is an affordable plan that is designed to provide vital health protection for all major health events, ensuring you can access quality healthcare when you need it most.

SimpleCare adalah polis terjangkau yang dirancang untuk memberikan perlindungan kesehatan penting untuk semua perihail kesehatan utama, sehingga memastikan Anda dapat mengakses layanan kesehatan berkualitas saat Anda sangat membutuhkannya.

SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
<p>In-Patient</p>	+ <p>In-Patient</p> <p>Out-Patient 20% co-insurance up to USD 1,000</p>	+ + <p>In-Patient</p> <p>Out-Patient 20% co-insurance up to USD 2,500</p> <p>Dental</p>
Rawat Inap	Rawat Inap Rawat Jalan ko-asuransi 20% hingga USD 1,000	Rawat Inap Rawat Jalan ko-asuransi 20% hingga USD 2,500 Pengobatan Gigi
<p>Ideal for someone who wants protection for serious medical conditions and emergencies</p> <p><i>Ideal bagi seseorang yang menginginkan perlindungan untuk kondisi medis serius dan keadaan darurat</i></p>	<p>Suitable for those that want cover for major health events, as well basic cover for day to day medical expenses</p> <p><i>Cocok bagi mereka yang menginginkan pertanggung jawaban perihail kesehatan utama, serta pertanggung jawaban dasar untuk biaya medis sehari-hari</i></p>	<p>Designed for those looking for more extensive but affordable cover, with a higher aggregate benefit limit for day to day medical expenses</p> <p><i>Dirancang untuk mereka yang mencari pertanggung jawaban yang lebih luas tetapi terjangkau, dengan batas manfaat agregat yang lebih tinggi untuk biaya medis sehari-hari</i></p>

	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
	Annual maximum up to USD 1,000,000 Maksimum Tahunan Hingga USD 1,000,000	Annual maximum up to USD 1,500,000 Maksimum Tahunan Hingga USD 1,500,000	Annual maximum up to USD 1,500,000 Maksimum Tahunan Hingga USD 1,500,000
Co-Insurance <i>Ko-Asuransi</i> <p>(i) In-Patient and Day-Patient Treatment Perawatan Rawat Inap dan Rawat Sehari (ii) Out-Patient Treatment Perawatan Rawat Jalan</p>	(i) Nil <i>Nol</i> (ii) Nil <i>Nol</i>	(i) Nil <i>Nol</i> (ii) 20% 20%	(i) Nil <i>Nol</i> (ii) 20% 20%
Hospital & Surgery <i>Rumah Sakit & Operasi</i>	Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	Full refund <i>Pengembalian penuh</i>
Day-Patient/Out-Patient Surgery <i>Operasi Rawat Sehari/ Rawat Jalan</i>	Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	Full refund <i>Pengembalian penuh</i>
Cancer Kanker	Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	Full refund <i>Pengembalian penuh</i>	Full refund <i>Pengembalian penuh</i>
Organ Transplant Transplantasi organ	Up to USD 100,000 <i>Hingga USD 100,000</i>	Up to USD 150,000 <i>Hingga USD 150,000</i>	Up to USD 150,000 <i>Hingga USD 150,000</i>
Evacuation and Repatriation <i>Evakuasi dan Pemulangan</i>	Up to USD 100,000 <i>Hingga USD 100,000</i>	Up to USD 100,000 <i>Hingga USD 100,000</i>	Up to USD 100,000 <i>Hingga USD 100,000</i>
Out-Patient Rawat Jalan	Not Covered <i>Tidak ditanggung</i>	Up to USD 1,000 <i>Hingga USD 1,000</i>	Up to USD 2,500 <i>Hingga USD 2,500</i>
Dental Pengobatan Gigi	Not Covered <i>Tidak ditanggung</i>	Not Covered <i>Tidak ditanggung</i>	80% up to USD 300 <i>80% hingga USD 300</i>
In/Day/Out-Patient Deductible <i>Risiko Sendiri Rawat Inap/Sehari/Jalan</i>	Nil (default) <i>Nol (standar)</i>	Nil (default) <i>Nol (standar)</i>	Nil (default) <i>Nol (standar)</i>

How to build your plan

Bagaimana cara membangun polis Anda



Here's how you can build your own SimpleCare plan in three easy steps.

Inilah cara mudah bagaimana Anda dapat membangun polis SimpleCare dengan tiga langkah.

<p>1</p>	<p>Select the level of cover</p> <p><i>Pilih tingkat pertanggungan</i></p>	<p>SimpleCare CORE</p> <p>In-Patient</p> <p><i>Rawat Inap</i></p>	<p>SimpleCare 100</p> <p>In-Patient</p> <p>Out-Patient 20% co-insurance up to USD 1,000</p> <p><i>Rawat Inap</i> <i>Rawat Jalan ko-asuransi 20% hingga USD 1,000</i></p>	<p>SimpleCare 250</p> <p>In-Patient</p> <p>Out-Patient 20% co-insurance up to USD 2,500</p> <p>Dental</p> <p><i>Rawat Inap</i> <i>Rawat Jalan ko-asuransi 20% hingga USD 2,500</i> <i>Pengobatan Gigi</i></p>						
<p>2</p>	<p>Select the geographical area of cover</p> <p><i>Pilih area pertanggungan geografis</i></p>	<p>Default</p> <p>Area of Cover: South East Asia (excluding Singapore)</p> <p>Network: SimpleCare South East Asia</p> <p>Default</p> <p><i>Area pertanggungan: Asia Tenggara (Kecuali Singapura)</i></p> <p><i>Jaringan: SimpleCare Asia Tenggara</i></p>		<p>Optional</p> <p>Area of Cover: Worldwide Excluding U.S.A.</p> <p>Network: SimpleCare Comprehensive</p> <p>Pilihan</p> <p><i>Area pertanggungan: Di seluruh dunia kecuali AS.</i></p> <p><i>Jaringan: SimpleCare Komprehensif</i></p>						
<p>3</p>	<p>Select the annual in/day/out-patient deductible</p> <p><i>Pilih risiko sendiri tahunan rawat jalan/sehari</i></p>	<p>Nil (default)</p> <p>Nihil (default)</p>	<p>USD 150</p>	<p>USD 250</p>	<p>USD 500</p>	<p>USD 1,000</p>	<p>USD 2,500</p>	<p>USD 5,000</p>	<p>USD 10,000</p>	<p>USD 15,000</p>



Who should buy **this plan?** | *Siapa yang membeli **polis ini?***



Meet **Sarah**

Sarah has recently moved abroad to study. It's her first time living away from home so her parents are paying for the cover. They need a cost-conscious solution while providing reassurance that she has access to top quality healthcare. She is looking for:

- ✓ Protection for accidents, hospitalisations and serious medical conditions
- ✓ Medical evacuation and repatriation to her home country
- ✓ Affordable cover as she is on a tight budget

She should consider:

- SimpleCare CORE, which covers Sarah for all her major health needs
- A high annual in/day/out-patient deductible such as USD 5,000 which will reduce her premium

Why is this a good option:

- Full cover for hospital and surgery charges
- Full cover for cancer treatment
- Evacuation and repatriation cover up to USD 100,000
- Access to our award-winning service and digital tools

Temui **Sarah**

Sarah baru-baru ini pindah ke luar negeri untuk belajar. Ini pertama kalinya dia tinggal jauh dari rumah jadi orang tuanya membayar untuk pertanggungjawabannya. Mereka membutuhkan solusi yang sadar biaya sambil memberikan jaminan bahwa dia memiliki akses ke perawatan kesehatan berkualitas tinggi. Dia mencari:

- ✓ *Perlindungan untuk kecelakaan, rawat inap dan kondisi medis yang serius*
- ✓ *Evakuasi medis dan pemulangan ke negara asalnya*
- ✓ *Pertanggungjawaban yang terjangkau karena dia memiliki anggaran yang ketat*

Dia harus mempertimbangkan:

- *SimpleCare CORE, yang memberikan pertanggungjawaban kepada Sarah untuk semua kebutuhan kesehatan utamanya*
- *Risiko sendiri tahunan rawat sehari/jalan yang tinggi seperti USD 5,000 yang akan mengurangi preminya*

Mengapa ini pilihan yang bagus:

- *Pertanggungjawaban penuh untuk biaya rumah sakit dan operasi*
- *Pertanggungjawaban penuh untuk perawatan kanker*
- *Pertanggungjawaban evakuasi dan pemulangan hingga USD 100,000*
- *Akses ke layanan dan perangkat digital kami yang telah memenangkan penghargaan*



Meet Bob

Bob is an expat on a local employment contract, so he isn't entitled to the benefits associated with an expat package. However, his company are willing to give him a subsidy so he can purchase health insurance. Bob is looking for:

- ✔ Protection for accidents, hospitalisations and serious medical conditions
- ✔ Basic cover for minor day to day medical expenses, such as GP visits
- ✔ Health cover for his country of residence, as well as when he travels back to his home country to visit family

Temui Bob

Bob adalah ekspatriat pada kontrak kerja lokal, jadi dia tidak berhak atas manfaat yang terkait dengan paket ekspatriat. Namun, perusahaannya bersedia memberinya subsidi sehingga ia dapat membeli asuransi kesehatan. Bob mencari:

- ✔ Perlindungan untuk kecelakaan, rawat inap dan kondisi medis yang serius
- ✔ Pertanggungjawaban dasar untuk biaya pengobatan minor sehari-hari, seperti kunjungan dokter umum
- ✔ Pertanggungjawaban kesehatan untuk negara tempat tinggalnya, serta ketika ia melakukan perjalanan kembali ke negara asalnya untuk mengunjungi keluarganya

He should consider:

- SimpleCare 100, which covers Bob for all major health events, as well as 80% cover up to USD 1,000 worth of out-patient treatment
- Our Worldwide cover (excluding USA) option, so Bob is covered when he travels home to visit family
- A low annual in/day/out-patient deductible such as USD 150 which will reduce his premium

Dia harus mempertimbangkan:

- SimpleCare 100, yang memberikan pertanggungjawaban kepada Bob untuk semua perihal kesehatan utama, serta pertanggungjawaban 80% hingga USD 1,000 senilai perawatan rawat jalan
- Opsi Pertanggungjawaban di seluruh dunia (tidak termasuk AS), jadi Bob ditanggung ketika ia melakukan perjalanan pulang untuk mengunjungi keluarganya
- Risiko sendiri tahunan rawat sehari / jalan yang rendah seperti USD 150 yang akan mengurangi preminya

Why is this a good option:

- Full cover for hospital and surgery charges
- Full cover for cancer treatment
- 80% cover up to USD 1,000 per year to access out-patient care, drugs and dressings, physiotherapy and complementary medicine
- Access to our award-winning service and digital tools

Mengapa ini pilihan yang bagus:

- Pertanggungjawaban penuh untuk biaya rumah sakit dan operasi
- Pertanggungjawaban penuh untuk perawatan kanker
- Pertanggungjawaban 80% hingga USD 1,000 per tahun untuk mengakses perawatan rawat jalan, obat-obatan dan perban, fisioterapi dan pengobatan komplementer
- Akses ke layanan dan perangkat digital kami yang telah memenangkan penghargaan



Meet the Perez Family

They are local nationals who are concerned about the quality of healthcare provision available to them in their home country. They are looking for:

- ✔ A plan that ensures they can access the quality providers both locally and abroad
- ✔ A reasonable level of cover for both serious medical conditions and the costs of day to day medical treatment, including dental
- ✔ Affordable cover for their whole family

They should consider:

- SimpleCare 250, which covers the family for all their major health needs, as well as 80% cover up to USD 2,500 worth of out-patient treatment including dental
- Default nil annual in/day/out-patient deductible, so they can access their plan with no up front cost to pay if they need in/day-patient treatment

Why is this a good option:

- Full cover for hospital, surgery and cancer treatment
- 80% cover up to USD 2,500 per year per member to access out-patient care, drugs and dressings, physiotherapy and complementary medicine
- 80% cover up to USD 300 per year per member for routine and complex dental treatment
- Access to our award-winning service and digital tools

Temui Keluarga Perez

Mereka adalah warga lokal yang peduli dengan kualitas penyediaan layanan kesehatan yang tersedia bagi mereka di negara asal mereka. Mereka mencari:

- ✔ Sebuah polis yang memastikan bahwa mereka dapat mengakses penyedia layanan kesehatan berkualitas baik secara lokal maupun luar negeri
- ✔ Tingkat pertanggungan yang wajar baik untuk kondisi medis yang serius maupun biaya perawatan medis sehari-hari, termasuk gigi
- ✔ Pertanggungan yang terjangkau untuk seluruh keluarga

Mereka harus mempertimbangkan:




- SimpleCare 250, yang memberikan pertanggungan kepada keluarga untuk semua kebutuhan kesehatan utama mereka, serta pertanggungan 80% hingga USD 2,500 senilai perawatan rawat jalan termasuk gigi
- Default nihil, risiko sendiri tahunan rawat sehari/inap, sehingga mereka dapat mengakses polisnya tanpa membayar biaya di muka jika mereka membutuhkan perawatan rawat inap/sehari











































Mengapa ini pilihan yang bagus:



- Pertanggungan penuh untuk rumah sakit, operasi dan perawatan kanker
- Pertanggungan 80% hingga USD 2,500 per tahun per peserta untuk mengakses perawatan rawat jalan, obat-obatan dan perban, fisioterapi dan pengobatan komplementer
- Pertanggungan 80% hingga USD 300 per tahun per peserta untuk perawatan gigi rutin dan kompleks
- Akses ke layanan dan perangkat digital kami yang telah memenangkan penghargaan





SimpleCare Benefit Schedule | *Ikhtisar manfaat SimpleCare*

Benefit Manfaat	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
Annual Maximum Plan Limit <i>Batas Maksimum Polis Tahunan</i>	USD 1,000,000	USD 1,500,000	USD 1,500,000
 <p>Geographical Area of Cover Default <i>Default Area Pertanggungangan Geografis</i></p> <p>Area of Cover: South East Asia (excluding Singapore) Area Pertanggungangan: Asia Tenggara (tidak termasuk Singapura)</p>	<p>Default Network: SimpleCare South East Asia Jaringan Default: SimpleCare Asia Tenggara</p>		
 <p>Co-Insurance Ko-Asuransi</p> <p>(i) In-Patient and Day-Patient Treatment <i>Perawatan Rawat Inap dan Rawat Sehari</i> (ii) Out-Patient Treatment <i>Perawatan Rawat Jalan</i></p>	<p>(i) Nil <i>Nihil</i> (ii) Nil <i>Nihil</i></p>	<p>(i) Nil <i>Nihil</i> (ii) 20%*</p> <p>* Co-Insurance will not apply to Treatment relating to Renal dialysis/Renal failure, Cancer or Organ Transplants. * Ko-asuransi tidak akan berlaku untuk perawatan yang terkait dengan dialisis Ginjal/ gagal Ginjal, Kanker atau Transplantasi Organ.</p>	<p>(i) Nil <i>Nihil</i> (ii) 20%*</p> <p>* Co-Insurance will not apply to Treatment relating to Renal dialysis/Renal failure, Cancer or Organ Transplants. * Ko-asuransi tidak akan berlaku untuk perawatan yang terkait dengan dialisis Ginjal/ gagal Ginjal, Kanker atau Transplantasi Organ.</p>
 <p>Hospital & Surgery <i>Rumah Sakit & Operasi</i></p> <p>1. Hospital Charges, Medical Practitioner and Specialist Fees: Biaya Rumah Sakit, Biaya Praktisi Medis, dan Biaya Spesialis: (i) Hospital charges <i>Biaya rumah sakit</i> (ii) Ancillary charges <i>Biaya tambahan</i></p>	<p>▶ (i) Full refund <i>Pengembalian penuh</i> ▶ (ii) Up to USD 1,500 per medical condition <i>Hingga USD 1,500 per kondisi medis</i></p>	<p>▶ (i) Full refund <i>Pengembalian penuh</i> ▶ (ii) Up to USD 1,500 per medical condition <i>Hingga USD 1,500 per kondisi medis</i></p>	<p>▶ (i) Full refund <i>Pengembalian penuh</i> ▶ (ii) Up to USD 1,500 per medical condition <i>Hingga USD 1,500 per kondisi medis</i></p>
<p>2. Diagnostic Procedures: Prosedur Diagnostik: Scan MRI, PET & CT <i>MRI, PET & CT Scans</i></p>	<p>▶ Full refund for in-patient pre and post-operative scans <i>Pengembalian penuh untuk scan pra dan pasca-operasi inap</i></p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>
<p>3. Renal Failure and Renal Dialysis: Gagal Ginjal dan Dialisis Ginjal: (i) In-Patient basis <i>Berbasis Rawat Inap</i> (ii) Day-Patient or Out-Patient basis <i>Berbasis Rawat sehari atau Rawat jalan</i></p>	<p>▶ (i) Up to six weeks or USD 10,000 for in-patient pre and post-operative care <i>Hingga enam minggu atau USD 10,000 untuk perawatan pra dan pasca-operasi inap</i> ▶ (ii) Not covered <i>Tidak ditanggung</i></p>	<p>▶ (i) Up to six weeks full refund <i>Hingga enam minggu pengembalian penuh</i> ▶ (ii) USD 35,000</p>	<p>▶ (i) Up to six weeks full refund <i>Hingga enam minggu pengembalian penuh</i> ▶ (ii) USD 35,000</p>
<p>4. Organ Transplant: Transplantasi organ:</p>	<p>▶ Up to USD 100,000 <i>Hingga USD 100,000</i></p>	<p>▶ Up to USD 150,000 <i>Hingga USD 150,000</i></p>	<p>▶ Up to USD 150,000 <i>Hingga USD 150,000</i></p>
<p>5. Cancer Treatment: Perawatan Kanker:</p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>
<p>6. New Born Cover: Pertanggungangan Bayi Baru Lahir:</p>	<p>▶ Up to USD 25,000 <i>Hingga USD 25,000</i></p>	<p>▶ Up to USD 35,000 <i>Hingga USD 35,000</i></p>	<p>▶ Up to USD 35,000 <i>Hingga USD 35,000</i></p>
<p>7. Congenital Disorder: Gangguan bawaan:</p>	<p>▶ Up to USD 25,000 <i>Hingga USD 25,000</i></p>	<p>▶ Up to USD 35,000 <i>Hingga USD 35,000</i></p>	<p>▶ Up to USD 35,000 <i>Hingga USD 35,000</i></p>
<p>8. Parent Accommodation: Akomodasi Orang Tua:</p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>
<p>9. Hospital Accommodation for New Born Accompanying their Mother: Akomodasi Rumah Sakit untuk Ibu yang mendampingi Bayi baru lahir:</p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>	<p>▶ Full refund <i>Pengembalian penuh</i></p>

	Benefit Manfaat	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Hospital & Surgery Rumah Sakit & Operasi	10. Reconstructive Surgery: Operasi Rekonstruksi:	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh
	11. Day-Patient or Out-Patient Surgery: Operasi Rawat Sehari dan Jalan:	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh
	12. In-Patient Emergency Dental Treatment: Perawatan Gigi Darurat Rawat Inap	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh
 Nursing Care Asuhan keperawatan	13. Rehabilitation: Rehabilitasi:	 Full Refund up to 30 days per medical condition Pengembalian penuh hingga 30 hari per kondisi medis	 Full Refund up to 90 days per medical condition Pengembalian penuh hingga 90 hari per kondisi medis	 Full Refund up to 90 days per medical condition Pengembalian penuh hingga 90 hari per kondisi medis
	14. Nursing Care at Home: Perawatan di Rumah:	 Not covered Tidak ditanggung	 Full refund up to 30 days per medical condition Pengembalian penuh hingga 30 hari per kondisi medis	 Full refund up to 30 days per medical condition Pengembalian penuh hingga 30 hari per kondisi medis
 Emergency & Assistance Keadaan darurat & Bantuan	15. Emergency Ambulance Transportation: Transportasi Ambulans Darurat:	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh
	16. Evacuation and Repatriation: Evakuasi dan Pemulangan: Evacuation Evakuasi: Reasonable expenses for <i>Pengeluaran yang wajar untuk:</i> (i) Transportation costs <i>Biaya transportasi</i> (ii) Reasonable local travel costs to and from medical appointments <i>Biaya perjalanan lokal yang wajar ke dan dari perjanjian medis</i> (iii) Reasonable travel costs for a locally-accompanying person <i>Biaya perjalanan yang wajar untuk orang yang mendampingi secara lokal</i> (iv) Reasonable costs for non-hospital accommodation costs <i>Biaya yang wajar untuk Biaya akomodasi non-rumah sakit</i>	Combined limit of USD 100,000 <i>Batas yang digabungkan sebesar USD 100,000</i>  (i) Full refund Pengembalian penuh  (ii) Full refund Pengembalian penuh  (iii) Full refund Pengembalian penuh  (iv) Up to USD 200 per day, up to USD 7,500 per person, per evacuation Hingga USD 200 per hari, hingga USD 7,500 per orang, per evakuasi	Combined limit of USD 100,000 <i>Batas yang digabungkan sebesar USD 100,000</i>  (i) Full refund Pengembalian penuh  (ii) Full refund Pengembalian penuh  (iii) Full refund Pengembalian penuh  (iv) Up to USD 200 per day, up to USD 7,500 per person, per evacuation Hingga USD 200 per hari, hingga USD 7,500 per orang, per evakuasi	Combined limit of USD 100,000 <i>Batas yang digabungkan sebesar USD 100,000</i>  (i) Full refund Pengembalian penuh  (ii) Full refund Pengembalian penuh  (iii) Full refund Pengembalian penuh  (iv) Up to USD 200 per day, up to USD 7,500 per person, per evacuation Hingga USD 200 per hari, hingga USD 7,500 per orang, per evakuasi
	Repatriation to country of residence or country of nationality following treatment Pemulangan ke negara tempat tinggalnya atau kewarganegaraannya sesudah Perawatan	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh	 Full refund Pengembalian penuh
	17. Emergency Non-Elective Treatment outside Area of Cover: Perawatan Darurat Non-Elektif di Luar Area Pertanggungan:	 Full refund for accident requiring in-patient or day-patient care Illness: in-patient and day-patient care up to USD 25,000 <i>Pengembalian penuh untuk kecelakaan yang memerlukan rawat inap atau sehari</i> Penyakit: rawat inap dan rawat sehari hingga USD 25,000	 Full refund for accident requiring in-patient or day-patient care Illness: in-patient and day-patient care up to USD 35,000 <i>Pengembalian penuh untuk kecelakaan yang memerlukan rawat inap atau sehari</i> Penyakit: rawat inap dan rawat sehari hingga USD 35,000	 Full refund for accident requiring in-patient or day-patient care Illness: in-patient and day-patient care up to USD 35,000 <i>Pengembalian penuh untuk kecelakaan yang memerlukan rawat inap atau sehari</i> Penyakit: rawat inap dan rawat sehari hingga USD 35,000
	18. Hospital Cash Benefit: Manfaat Tunai Rumah Sakit: Benefit is payable for each night an insured person receives in-patient treatment if: <i>Manfaat dibayarkan setiap malam kepada orang bertanggung untuk menerima rawat inap jika:</i> (i) the treatment is received within the public hospitals of the insured person's country of residence; or <i>perawatan diterima di rumah sakit umum di negara tempat tinggalnya orang bertanggung; atau</i> (ii) this plan is purchased as a Secondary Health Insurance Plan <i>Polis ini dibeli sebagai Polis Asuransi Kesehatan Sekunder</i>	 USD 125 per night, up to 30 nights USD 125 per malam, hingga 30 malam	 USD 250 per night, up to 30 nights USD 250 per malam, hingga 30 malam	 USD 250 per night, up to 30 nights USD 250 per malam, hingga 30 malam
	Note: This benefit is not available for USD 10,000 or USD 15,000 deductible plans. Catatan: Manfaat ini tidak tersedia untuk polis risiko sendiri USD 10,000 atau USD 15,000.			

	Benefit Manfaat	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Out-Patient Rawat Jalan	Annual Out-Patient Limit Batas Tahunan Rawat Jalan Applicable to Benefit 19 and 20 Berlaku untuk Manfaat 19 dan 20	N/A	USD 1,000	USD 2,500
	19. Out-Patient Charges: Biaya Rawat Jalan: (i) Medical Practitioner fees <i>Biaya Praktisi Medis</i> (ii) Prescribed Drugs and Dressings <i>Obat-obatan dan Perban yang diresepkan</i>	(i) Pre-operative consultations within 15 days from admission and post hospitalisation consultations within 30 days following discharge from hospital, Up to max USD 750 per medical condition <i>Konsultasi pra-operasi dalam 15 hari sejak penerimaan dan konsultasi pasca rawat inap dalam 30 hari setelah keluar dari rumah sakit, Hingga maks USD 750 per kondisi medis</i> (ii) Not covered <i>Tidak ditanggung</i>	(i) Full refund up to annual out-patient limit <i>Pengembalian penuh hingga batas tahunan rawat jalan</i> (ii) Full refund up to annual out-patient limit <i>Pengembalian penuh hingga batas tahunan rawat jalan</i>	(i) Full refund up to annual out-patient limit <i>Pengembalian penuh hingga batas tahunan rawat jalan</i> (ii) USD 1,250 (i) & (ii) subject to annual out-patient limit (i) & (ii) sesuai dengan batas tahunan rawat jalan
	20. Out Patient Physiotherapy and Alternative Therapies: Fisioterapi dan Terapi Alternatif Rawat Jalan: (i) Physiotherapy <i>Fisioterapi</i> (ii) Complementary medicine and Treatment: osteopaths, chiropractors, homeopaths, dietician and acupuncture Treatment <i>Perawatan dan Pengobatan komplementer: osteopaths, chiropractors, homeopaths, ahli gizi dan pengobatan akupunktur</i> (iii) Treatment by a recognised Traditional Chinese Medicine Practitioner or an Ayurvedic Medical Practitioner <i>Perawatan oleh Praktisi Pengobatan Tradisional China atau Praktisi Medis Ayurvedic yang diakui</i>	Not covered <i>Tidak ditanggung</i>	(i) USD 60 per visit <i>USD 60 per kunjungan</i> (ii) USD 60 per visit <i>USD 60 per kunjungan</i> (iii) USD 30 per visit <i>USD 30 per kunjungan</i> Combined up to 10 visits for (i), (ii) & (iii), subject to annual out-patient limit <i>Digabungkan hingga 10 kunjungan untuk (i), (ii) & (iii), sesuai dengan batas tahunan rawat jalan</i>	(i) USD 80 per visit <i>USD 80 per kunjungan</i> (ii) USD 80 per visit <i>USD 80 per kunjungan</i> (iii) USD 40 per visit <i>USD 40 per kunjungan</i> Combined up to 10 visits for (i), (ii) & (iii), subject to annual out-patient limit <i>Digabungkan hingga 10 kunjungan untuk (i), (ii) & (iii), sesuai dengan batas tahunan rawat jalan</i>
 Dental Pengobatan Gigi	21. Dental Care: Perawatan gigi: Waiting Period: Costs incurred within nine months from the Entry Date are excluded. <i>Masa Menunggu: Biaya yang terjadi dalam waktu sembilan bulan sejak tanggal mulai manfaat dikecualikan.</i> Orthodontics and dental implants not covered. <i>Ortodontik dan implan gigi tidak ditanggung.</i>	Not covered <i>Tidak ditanggung</i>	Not covered <i>Tidak ditanggung</i>	USD 300 subject to 20% co-insurance <i>USD 300 dikenakan ko-asuransi 20%</i>

	Geographical Area of Cover Option Opsi Area Pertanggunggean Geografis	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Geographical Area of Cover Option Opsi area pertanggunggean geografis	Area of Cover: Worldwide Excluding USA Area Pertanggunggean: di Seluruh Dunia Kecuali AS	Network: SimpleCare Comprehensive <i>Jaringan: SimpleCare Komprehensif</i>	Network: SimpleCare Comprehensive <i>Jaringan: SimpleCare Komprehensif</i>	Network: SimpleCare Comprehensive <i>Jaringan: SimpleCare Komprehensif</i>

	Deductible Options Pilihan Risiko sendiri	SimpleCare CORE	SimpleCare 100	SimpleCare 250
 Deductibles Options Opsi Risiko sendiri	Standard Deductible Risiko Sendiri Standar	Nil Nihil	Nil Nihil	Nil Nihil
	Deductible Options (In-Patient, Day-Patient & Out-Patient) Pilihan Risiko sendiri (Rawat Inap, Rawat Sehari & Rawat Jalan) Please note: USD 10,000 or USD 15,000 deductible plans are only available to be purchased as a Secondary Health Insurance Plan. Harap dicatat: Polis risiko sendiri USD 10,000 atau USD 15,000 hanya tersedia untuk dibeli sebagai Polis Asuransi Kesehatan Sekunder.	Optional Pilihan Nil Nihil USD 150 USD 250 USD 500 USD 1,000 USD 2,500 USD 5,000 USD 10,000 USD 15,000	Optional Pilihan Nil Nihil USD 150 USD 250 USD 500 USD 1,000 USD 2,500 USD 5,000 USD 10,000 USD 15,000	Optional Pilihan Nil Nihil USD 150 USD 250 USD 500 USD 1,000 USD 2,500 USD 5,000 USD 10,000 USD 15,000

How to use your plan?

Bagaimana cara menggunakan polis Anda?



When you need to use your plan, we've designed the process to be as straightforward as possible. Our innovative digital tools mean it is easy to manage your plan completely online.

Ketika Anda perlu menggunakan polis Anda, Kami telah merancang proses agar dapat semudah mungkin. Perangkat digital kami yang inovatif berarti mudah untuk mengelola polis Anda sepenuhnya secara online.

	<p>Accessing In-Patient Treatment: Mengakses Perawatan Rawat Inap:</p>	<p>If you need to be admitted to hospital for day-patient or in-patient treatment, you must contact us first to request treatment pre-authorisation. We will then place a guarantee of payment with the medical provider so you don't need to pay anything.</p>	<p><i>Jika Anda perlu mendapatkan layanan rumah sakit untuk perawatan rawat sehari atau rawat inap, Anda harus menghubungi kami terlebih dahulu untuk meminta pra-otorisasi perawatan. Kami kemudian akan menempatkan jaminan pembayaran dengan penyedia medis sehingga Anda tidak perlu membayar apa pun.</i></p>
	<p>Find a Medical Provider: Menemukan Penyedia Layanan Kesehatan:</p>	<p>Before seeking treatment you can use our Find a Medical Provider Tool to find a medical provider. This can be accessed online via:</p>	<p><i>Sebelum mencari perawatan, Anda dapat menggunakan Find a Medical Provider Tool kami untuk menemukan penyedia layanan kesehatan. Ini dapat diakses secara online melalui:</i></p>
		1) Our website.	1) Situs web kami.
		2) Our smartphone 'Now Health' App available for iPhone and Android; or	2) Aplikasi 'Now Health' smartphone kami tersedia untuk iPhone dan Android; atau
		3) Your secure online portfolio	3) Portofolio online Anda yang aman.
	<p>Accessing Out-Patient Treatment: Mengakses Perawatan Rawat Jalan:</p>	<p>If you select a plan that includes out-patient benefit, you can go to any medical practitioner of your choice or in our network, pay for your treatment and claim back your expenses online.</p>	<p><i>Jika Anda memilih polis yang mencakup manfaat rawat jalan, Anda dapat mengunjungi praktisi medis pilihan Anda atau di jaringan kami, membayar perawatan Anda dan melakukan klaim atas pengeluaran Anda secara online.</i></p>
	<p>Make a Claim: Mengajukan klaim:</p>	<p>If you have paid for out-patient treatment and need to submit a claim for reimbursement, you can do this in one of two ways, either via:</p>	<p><i>Jika Anda telah membayar perawatan rawat jalan dan perlu mengajukan klaim penggantian, Anda dapat melakukan ini dengan salah satu dari dua cara, baik melalui:</i></p>
		1) Our smartphone App for iPhone and Android; or	1) Aplikasi smartphone kami untuk iPhone dan Android; atau
		2) via your secure online portfolio .	2) Melalui Portofolio online Anda yang aman.
		<p>Simply complete the online form and don't forget to attach any receipts or diagnostic reports. You will receive a notification to acknowledge receipt of your claim and you can track it using your secure online portfolio.</p>	<p><i>Cukup lengkapi formulir online tersebut dan jangan lupa untuk melampirkan kuitansi atau laporan diagnostik apa pun. Anda akan menerima pemberitahuan untuk mengakui penerimaan klaim Anda dan Anda dapat melacaknya dengan menggunakan portofolio online Anda yang aman.</i></p>
	<p>Manage your information from anywhere: Mengelola informasi Anda dari mana saja:</p>	<p>You can use your secure online portfolio to access all your plan information in just a few clicks. You can use your secure online portfolio to:</p>	<p><i>Anda dapat menggunakan portofolio online Anda yang aman untuk mengakses semua informasi polis Anda hanya dengan beberapa klik. Anda dapat menggunakan portofolio online Anda yang aman untuk:</i></p>
		View and download your plan documents, including your certificate of insurance	<i>Melihat dan mengunduh dokumen polis Anda, termasuk sertifikat asuransi Anda</i>
		Add your membership card to your smartphone wallet	<i>Menambah kartu kepesertaan Anda ke dompet smartphone Anda</i>
		Download your virtual membership card	<i>Mengunduh kartu kepesertaan virtual Anda</i>
		Submit and track the status of your claims	<i>Mengajukan dan melacak status klaim Anda</i>
		Submit requests for treatment pre-authorisation	<i>Mengajukan permintaan untuk pra-otorisasi perawatan</i>



What We Don't Cover | Apa yang Tidak Kami tanggung

There are some limitations that apply in addition to any personal exclusion we may detail in your Certificate of Insurance. These include treatments that may be considered a matter of personal choice (such as cosmetic treatment) and other treatments that are excluded from cover to keep premiums at an affordable level. For a full description, please refer to the members' handbook.

- 1 Act of terrorism, war and illegal acts
- 2 Administrative and shipping fees
- 3 Alcohol and drug abuse
- 4 Chemical exposure
- 5 Cosmetic treatment
- 6 Contamination
- 7 Chronic conditions (CORE plan only)
- 8 Coma or Vegetative State
- 9 Deductible, out-patient per visit excess or co-insurance
- 10 Dental care
– unless this benefit is included within the core benefits of the plan
- 11 Developmental disorders
- 12 Dietary supplements, vitamins or minerals and cosmetic products
- 13 Eating disorders
- 14 Experimental treatment and drugs
- 15 Eyesight tests or vision correction, hearing tests, hearing or visual aids
- 16 External prosthesis
- 17 Failure to follow medical advice
- 18 Foetal surgery
- 19 Genetic testing
- 20 Hazardous sports and pursuits
- 21 HIV, AIDS or sexually transmitted disease
- 22 Hormone Replacement Therapy
– unless caused due to medical intervention
- 23 Morbid obesity
- 24 Nursing homes, convalescence homes, health hydros and nature cure clinics
- 25 Palliative and Hospice Care
- 26 Pregnancy or maternity
– unless a Maternity option has been selected
- 27 Pre-existing Medical Conditions
– unless agreed by us in writing
- 28 Professional sports
- 29 Psychiatric or Psychological Treatment
- 30 Reproductive medicine
- 31 Routine examinations, health screening, and Vaccinations
- 32 Second opinions
- 33 Self-inflicted injuries or attempted suicide
- 34 Sexual problems and gender re-assignment
- 35 Sleep disorders
- 36 Travel/accommodation costs
– except those pre-authorized by us
- 37 Travelling against medical advice
- 38 Treatment in high cost medical facilities
- 39 Treatment by a family member
- 40 Treatment charges outside of our reasonable and customary range

Berikut ini adalah batasan yang berlaku sebagai tambahan dari pengecualian pribadi yang mungkin kami jelaskan dalam Sertifikat Asuransi Anda. Pembatasan tersebut ini termasuk perawatan yang dianggap sebagai masalah pilihan pribadi (seperti perawatan kosmetik) dan perawatan lain yang dikecualikan dari pertanggung jawaban untuk menjaga premi pada tingkat yang terjangkau. Untuk keterangan lengkap, silakan lihat buku panduan peserta.

- 1 Tindakan terorisme, perang, dan tindakan ilegal
- 2 Biaya administrasi dan pengiriman
- 3 Penyalahgunaan alkohol dan obat-obatan
- 4 Eksploitasi bahan kimia
- 5 Bedah kosmetik
- 6 Kontaminasi
- 7 Kondisi kronis (Hanya untuk program CORE)
- 8 Keadaan Koma atau Vegetatif
- 9 Risiko Sendiri, kelebihan atau ko-asuransi rawat inap per kunjungan
- 10 Perawatan gigi
– Kecuali manfaat ini termasuk dalam manfaat inti polis tersebut
- 11 Gangguan Perkembangan
- 12 Suplemen diet, vitamin atau mineral, dan produk kosmetik
- 13 Gangguan makan
- 14 Perawatan dan obat-obatan percobaan
- 15 Tes penglihatan atau perbaikan penglihatan, tes pendengaran, alat bantu dengar atau visual
- 16 Alat bantu luar
- 17 Kelalaian mengikuti nasihat medis
- 18 Operasi janin
- 19 Pengujian genetik
- 20 Olahraga dan kegiatan rekreasi berbahaya
- 21 HIV, AIDS atau penyakit yang ditularkan secara seksual
- 22 Terapi Penggantian Hormon
– kecuali jika disebabkan oleh intervensi medis
- 23 Obesitas yang tidak wajar
- 24 Rumah perawatan, rumah pemulihan, klinik pengobatan kesehatan dengan air, dan klinik pengobatan alami
- 25 Perawatan Paliatif dan Hospice
- 26 Kehamilan atau persalinan
– kecuali opsi ini telah dipilih
- 27 Kondisi Medis yang Sudah Ada Sebelumnya
– Kecuali kami setuju secara tertulis
- 28 Olahraga profesional
- 29 Perawatan Psikiatri atau Psikologis
- 30 Obat Reproduksi
- 31 Pemeriksaan rutin, pemeriksaan kesehatan dan Vaksinasi
- 32 Pendapat kedua
- 33 Cedera akibat perbuatan sendiri atau percobaan bunuh diri
- 34 Masalah seksual dan penggantian jenis kelamin
- 35 Gangguan tidur
- 36 Biaya perjalanan/akomodasi
– kecuali yang sebelumnya diizinkan oleh kami
- 37 Bepergian menentang nasihat medis
- 38 Perawatan di fasilitas medis biaya tinggi
- 39 Perawatan oleh anggota keluarga
- 40 Biaya perawatan di luar jangkauan wajar dan layak kami

